



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2009**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A1**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IB Cardiff est **interdite**.*

## Épreuve 2 NS novembre 2009 – Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

Cependant, faut-il le rappeler, un candidat qui répondrait à une question portant sur un genre différent de celui étudié dans son programme, sera pénalisé. Les candidats sont toutefois libres de répondre aux questions générales en autant qu'ils se réfèrent aux œuvres étudiées dans la troisième partie de leur programme.

En ce qui concerne le critère C, les meilleures réponses démontreront, par des exemples pertinents, une indiscutable connaissance des figures de style et de leurs effets, de même qu'une capacité d'analyse critique appuyée sur des éléments significatifs. Elles feront également preuve d'une capacité d'analyse comparée des œuvres.

Ces remarques concernent l'ensemble des réponses qui suivent.

### Poésie

1. Une bonne réponse fournira des exemples d'œuvres poétiques qui témoignent d'un sentiment, d'une émotion ou d'une conviction intime.

Une meilleure réponse pourra réfléchir à la liberté que permet le genre poétique.

2. Une bonne réponse illustrera concrètement cette affirmation à partir des œuvres étudiées.

Une meilleure réponse pourra affirmer clairement que la poésie sert d'abord à l'exploration esthétique avant d'être un véhicule référentiel.

## **Théâtre**

3. Une bonne réponse illustrera des cas précis de pièces de théâtre qui révèlent des faits auparavant cachés.

Une meilleure réponse pourra montrer que la progression de l'action dans ce genre littéraire repose sur le dévoilement progressif de la réalité.

4. Une bonne réponse présentera des exemples concrets de la prise de contrôle de l'espace par certains des personnages.

Une meilleure réponse pourra montrer que l'absence de narration, au théâtre, met toujours en présence les personnages les uns avec les autres et exige donc que leurs conflits se déroulent en direct, dans un espace circonscrit. Elle pourra aussi discuter de la dualité de l'espace au théâtre, à la fois scénique et dramatique.

## **Roman**

5. Une bonne réponse présentera des exemples précis de romans dans lesquels sont représentés des événements déterminants du passé, qu'ils soient réels ou imaginaires.

Une meilleure réponse pourra discuter du fait que le genre romanesque constitue un véhicule propice à la discussion d'événements antérieurs.

6. Une bonne réponse proposera des exemples concrets qui illustrent comment des personnages perdent leur innocence dans le cadre d'une intrigue romanesque.

Une meilleure réponse pourra étudier divers procédés littéraires (focalisation variable, ironie romantique, satire, etc.) qui servent à faire sortir certains personnages de l'innocence. Elle pourra aussi comparer l'intrigue de divers romans pour montrer que leur essence repose souvent sur un apprentissage qui a pour conséquence la perte de l'innocence du protagoniste.

### **Récit, conte et nouvelle**

7. Une bonne réponse présentera des exemples concrets de personnages exilés ou aliénés.

Une meilleure réponse pourra analyser le potentiel du genre narratif bref pour mettre en évidence l'aliénation d'un personnage.

8. Une bonne réponse présentera des exemples concrets de nouvelles qui exigent un travail de décodage et d'inférence de la part du lecteur.

Une meilleure réponse pourra suggérer que la qualité des œuvres étudiées dans cette section se mesure souvent à leur capacité de suggérer un maximum de signification en livrant un minimum d'information.

### **Essai**

9. Une bonne réponse présentera les essais au programme pour souligner l'impact qu'ils ont eu.

Une meilleure réponse pourra illustrer les rapports complexes entre réalité et fiction qui se manifestent dans les essais étudiés.

10. Une bonne réponse confirmera ou invalidera cette affirmation à l'aide d'exemples précis et d'explications concrètes.

Une meilleure réponse pourra souligner que les essayistes produisent souvent leurs œuvres dans une perspective polémique, pour établir ou rétablir la vérité.

### **Sujets de caractère général**

- 11.** Une bonne réponse proposera des exemples concrets de personnages qui cherchent à élever la réalité à la hauteur de leurs aspirations.

Une meilleure réponse pourra discuter de l'omniprésence de ces personnages idéalistes, qui s'opposent au monde dans lequel ils évoluent pour le transformer.

- 12.** Une bonne réponse présentera quelques exemples de personnages qui découvrent un nouvel univers.

Une meilleure réponse pourra présenter une discussion sur le pouvoir évocateur de la fiction dans la description et la représentation de mondes nouveaux, étranges et étonnants.

- 13.** Une bonne réponse présentera des illustrations pertinentes du bouleversement de certains personnages lors du dévoilement d'une vérité auparavant dissimulée.

Une meilleure réponse pourra suggérer que la nature de la fiction consiste à mettre en place une structure qui amène un bouleversement, voire une illumination, chez certains personnages.

- 14.** Une bonne réponse illustrera cette affirmation à l'aide d'illustrations concrètes et pertinentes.

Une meilleure réponse pourra comparer quelques œuvres et les personnages qui les habitent pour mettre en évidence le fait que la fiction impose nécessairement aux protagonistes de se révéler lorsque confrontés au malheur.

---